

# Roto Compact S

## Bandseite K, System 12/20-9(13)

### Einbauanleitung



#### Funktionssicherheit der Beschläge

**12 mm Falzluft**  
**20 mm Überschlagbreite**  
**9/13 mm Beschlagachse**

■ Für die ständige Funktionssicherheit des Beschlags ist folgendes zu beachten:

1. Fachgerechte Montage der Beschlagteile entsprechend dieser Einbauanleitung.
2. Fachgerechte Montage der Elemente beim Einbau.
3. Der Fensterhersteller hat die Wartungs- u. Bedienungsanleitung und ggf. die Produkthaftungsrichtlinien an den Benutzer auszuhändigen.
4. Der Gesamtbeschlag darf nur aus Original-Roto-Systemteilen bestehen. Mitverwendung systemfremder Teile schließt jegliche Haftung aus.

#### Produkthaftung – Vorschriften

■ Zur Befestigung der Beschlagteile sind galvanisch blank verzinkte Fensterbauschrauben aus Stahl 3,9/4,1 x ... zu verwenden.

Vom Fensterhersteller ist für eine ausreichende Befestigung der Beschlagteile zu sorgen, ggf. ist der Schraubenhersteller einzuschalten.

Bei der Befestigung **sicherheitsrelevanter**, tragender Beschlagteile wie **Axerlager** und **Ecklager** müssen die Ausreißkräfte senkrecht zur Flügelebene gemäß nachstehender Tabelle erreicht werden (Zugkraftwerte in Abhängigkeit der Flügelgewichte aus der RAL-RG 607/3).

Flügelgewicht in kg	Zugkraft in N*
60	1650
70	1900
80	2200
90	2450
100	2700

\* zulässige Toleranz -10%.

Die angegebenen Werte beziehen sich auf das Axerlager. Sie sind auch für Ecklager gültig, wenn die Befestigung entsprechend dem Axerlager durchgeführt wird.

Bei Flügelgewichten bis 80 kg werden die Tabellenwerte in der Regel erreicht, wenn eine hochwertige Schraube eingesetzt wird und die Verschraubung am Profil durch mindestens 2 Wandungen erfolgt, wobei die erste Profilwandung mindestens 2,8 mm dick sein sollte. Für Flügelgewichte über 80 kg ist je nach Profilsystem eine zusätzliche Befestigung im Aussteifungsprofil oder es sind Einschubteile notwendig. Durch Verwendung der Lagerteile bis 130 kg Flügelgewicht kann der erforderliche Wert auch ohne Zusatzmaßnahmen erreicht werden.

Keine säurevernetzten Dichtstoffe benutzen, die zu Korrosion der Beschlagteile führen können.

Die Verklotungsrichtlinien für die Verglasungstechnik sind einzuhalten.

#### Produkthaftung – Haftungsausschluss

■ Der Beschlaghersteller haftet nicht für Funktionsstörungen oder Beschädigung der Beschläge sowie der damit ausgestatteten Fenster oder Fenstertüren, wenn diese auf unzureichende Ausschreibung, Nichtbeachtung der Einbauvorschriften oder Anwendungsdiagramme zurückzuführen und einer erhöhten Verschmutzung ausgesetzt sind.

Die Gewährleistung erstreckt sich nur auf Original-Roto-Bauteile.

Bitte beachten Sie die Richtlinien zur Produkthaftung.

**Roto Frank AG**  
Stuttgarter Straße 145-149  
D-70771 Leinfelden-Echterdingen  
Telefon: +49 711 7598-0  
Telefax: +49 711 7598-253  
info@roto-frank.com

**Roto Frank**  
Eisenwarenfabrik AG  
A-8401 Kalsdorf  
Telefon: +43 3135 504-0  
Telefax: +43 3135 52727  
info@roto-frank.com

**Roto Frank AG**  
Bernstrasse 390  
CH-8953 Dietikon  
Telefon: +41 1 7458555  
Telefax: +41 1 7458556  
info@roto.ch

www.roto.de · www.infoline-beschlaege.de

# Roto Compact S

## Drehkipp-Beschlag

### Einzelteile – Einsatzbereiche

#### Anwendungsbereich

Flügelalzbreite .....310–1400 mm  
 Flügelalzhöhe .....350–2400 mm  
 Flügelgewicht ..... max. 100 kg

#### ① DK-Getriebe Grifflitz konstant, Dornmaß 14,5 mm

Flügelalzhöhe	Grifflitzmaß G	Getrieblänge	Materialnummer
350– 460	110	325	<b>339 358</b>
461– 600	170	465	<b>339 359</b>
601– 800	263	665	<b>339 360</b>
801–1000	413	865 MV	<b>339 361</b>
1001–1200	513	1065 MV	<b>339 362</b>
1201–1400	563	1265 MV	<b>339 363</b>
1401–1600	563	1465 MV	<b>339 364</b>
1601–1800	563	1665 MV	<b>339 365</b>

#### Türen

1801–2000	1113	1865 2 MV	<b>339 366</b>
2001–2200	1113	2065 2 MV	<b>339 367</b>
2201–2400	1113	2265 2 MV	<b>339 368</b>

#### ①a DK-Getriebe Grifflitz mittig/variabel, Dornmaß 14,5 mm

Flügelalzhöhe	Grifflitzhöhe	Getrieblänge	Materialnummer o. Getriebeanschluss
465– 620	233– 310	350	<b>339 369<sup>1)</sup></b>
621–1000	311– 500	730 MV	<b>339 370</b>
621–1000	311– 500	730 MV	<b>341 780<sup>3)</sup></b>
1001–1400	501– 700	1130 MV	<b>339 371</b>
1401–1800	701– 900	1530 MV	<b>339 372</b>
1600–2000	800–1000	1730 2 MV	<b>339 373</b>
2001–2400	1001–1200	2130 2 MV	<b>339 374</b>

①b **Getriebeanschluss unten** (Einzelteil), bis 1000 mm Flügelalzhöhe **339 376**

**Getriebeanschluss unten** (Einzelteil), über 1000 mm Flügelalzhöhe **339 377**

② **Eckumlenkung** **339 341**

②a **Sondereckumlenkung** **339 340**

#### ③ Axerstulp

Flügelalzbreite	Größe/Gesamtlänge	Materialnummer
310– 610	250/ 475 MVO	<b>339 335<sup>2)</sup></b>
611– 810	350/ 675 MVO	<b>339 336</b>
811–1010	500/ 875 MVO	<b>339 337</b>
1011–1210	500/1075 MVO	<b>339 338</b>
1211–1400	500/1275 MVO	<b>339 339</b>

<sup>1)</sup> Niveauschaltsperr und Mittelverschluss unten nicht möglich

<sup>2)</sup> Kippweitenbegrenzung nicht möglich

<sup>3)</sup> Niveauschaltsperr oberhalb Grifflitz

#### ④ Axerarm K, System 12/20-9

Flügelalzbreite	Größe	Materialnummer
310– 610	250	L <b>339 263</b> R <b>339 324</b>
611– 810	350	L <b>339 325</b> R <b>339 326</b>
811–1400	500	L <b>339 327</b> R <b>339 328</b>

#### ④a Axerarm K, System 12/20-13

Flügelalzbreite	Größe	Materialnummer
310– 610	250	L <b>339 329</b> R <b>339 330</b>
611– 810	350	L <b>339 331</b> R <b>339 332</b>
811–1400	500	L <b>339 333</b> R <b>339 334</b>

⑤ **Axerlager K 3/100** (100 kg) **230 177**  
**Axerlager K 6/100** (100 kg) o. Abb. **230 178**

⑤a **Axerlagerstift** **227 354**

#### ⑥ Mittelverschluss (MV), waagrecht und senkrecht

Flügelalzbreite	Flügelalzhöhe	Größe/Gesamtlänge	Materialnummer
811–1210	801–1200	500/1200 MV	<b>339 379</b>
1211–1400	1201–1500	650/1520 MV	<b>339 380</b>
	1501–1800	800/1840 MV	<b>339 381</b>
<b>Türen</b>	1801–2400	1450/2240 2 MV	<b>339 382</b>

⑦ **Eckband K 3/100** (100 kg) höhenverstellbar **230 343**

⑧ **Ecklager K 3/100** (100 kg) seitenverstellbar **258 590**  
**Ecklager K 6/100** (100 kg) seitenverstellbar **258 592**

⑨ **Niveauschaltsperr, Flügelteil** **260 538**

#### Profilspezifische Rahmenteile

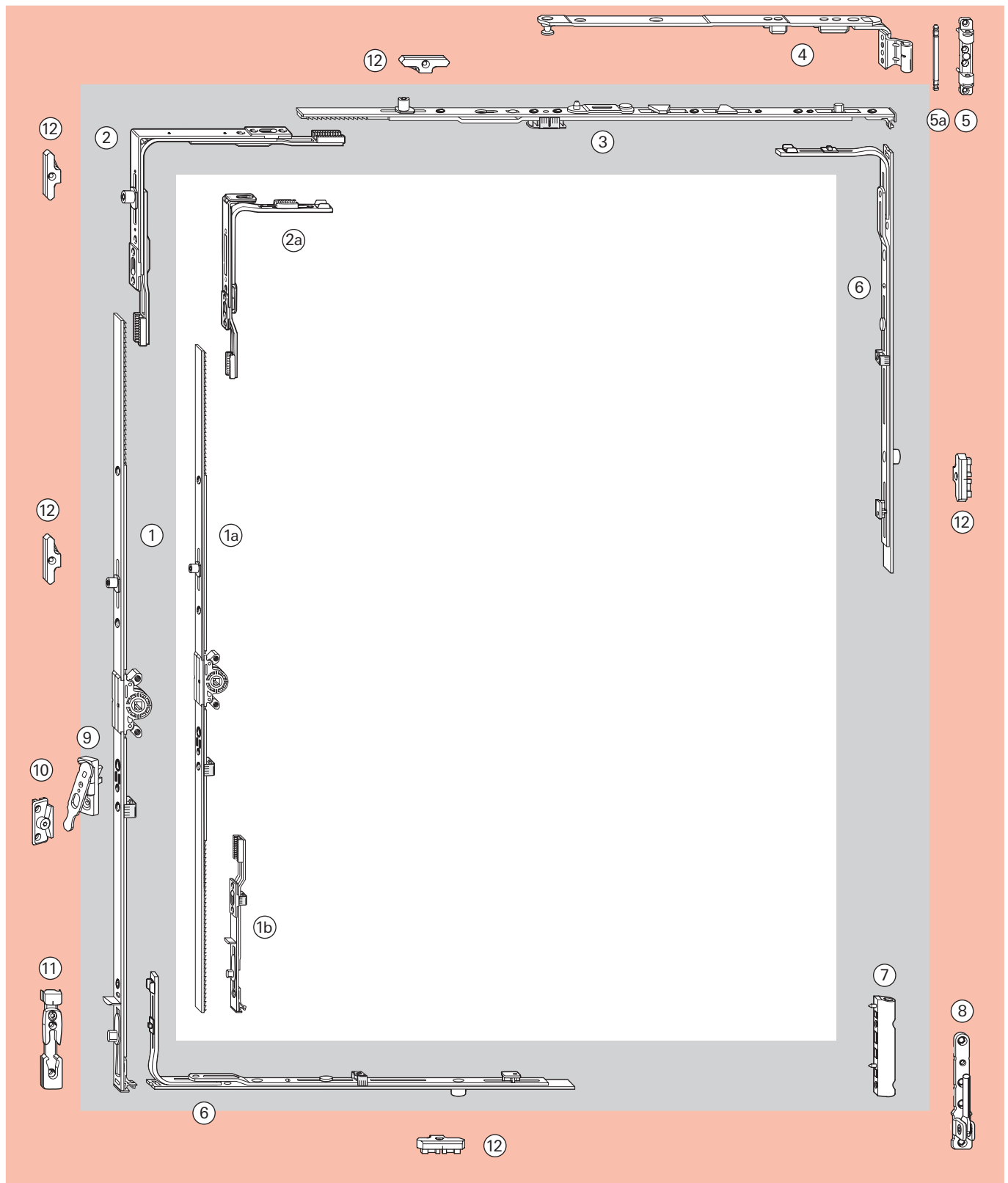
⑩ **Niveauschaltsperr, Rahmenteil**

⑪ **DK-Schließstück**, stufenlos verstellbar

⑫ **Schließstück**

# Roto Compact S

## Beschlag-Übersicht



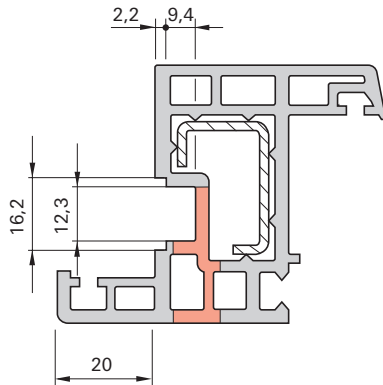
Abdeckkappen auf Anfrage.

# Roto Compact S

## Flügelprofil-Querschnitt, Fenstergriff-Bohrung, Fenstergriff-Montage

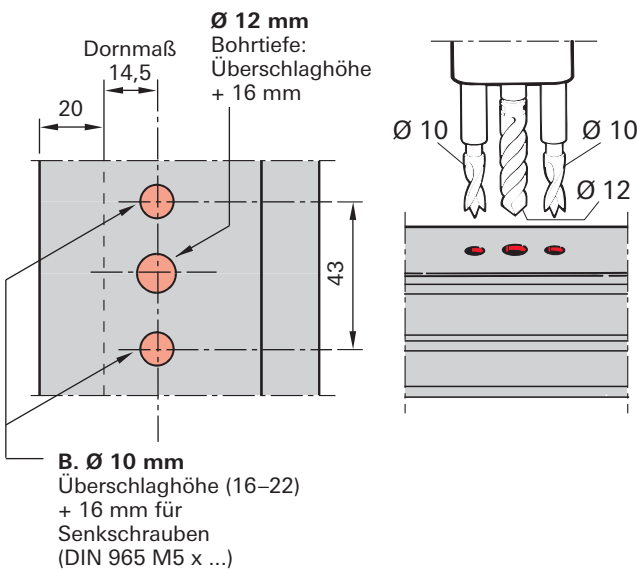
### 1. Flügelprofil-Querschnitt

Maßangaben für Beschlag



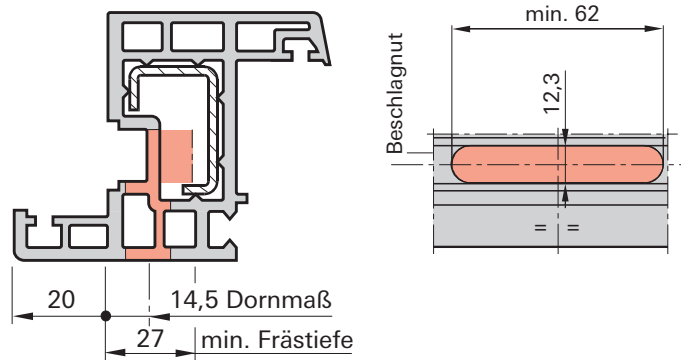
### 2. Fenstergriff-Bohrung

Bohrungen für Getriebenuss und Nocken des Fenstergriffes.



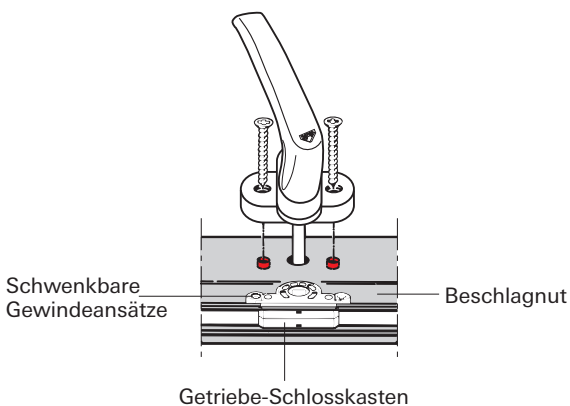
### Ausfräsung

Getriebe-Schlosskasten



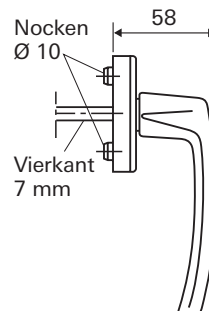
### 3. Fenstergriff-Montage

Befestigung des Fenstergriffes mit Senkschrauben DIN 965 M 5 x ... im Schlosskasten. Gewindeansätze bleiben in Grundstellung zur Aufnahme der Gewindegewinde bei der Montage des Fenstergriffes.



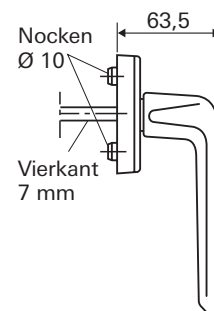
#### RotoLine Fenstergriff

mit Nocken  
7 mm Vierkant



#### DecoLine Fenstergriff

mit Nocken  
7 mm Vierkant

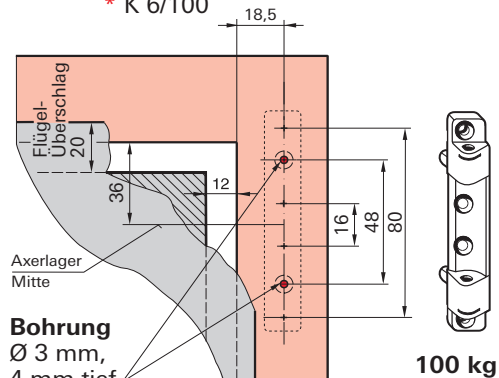


# Roto Compact S Blendrahmen / Flügel Vorbereitung

## Bohrmaße Blendrahmen

Axerlager K 3/100

\* K 6/100



**Bohrung**  
Ø 3 mm,  
4 mm tief  
für Axerlager  
**230 177**

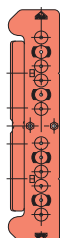
\* **Bohrung** Ø 6 mm, 9 mm tief  
für Axerlager **230 178**

100 kg

## Bohrlehren Blendrahmen

Axerlager/Ecklager

**230 727**

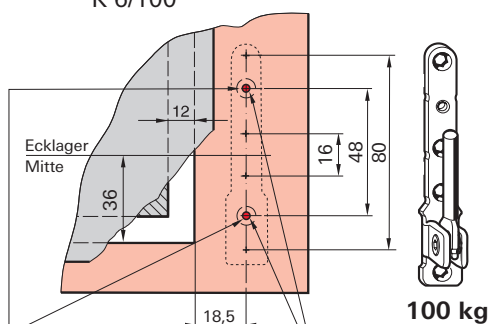


Für  
Axerlager K 3/100  
**230 177**  
und  
Ecklager K 3/100  
**258 590**

## Bohrmaße Blendrahmen

Ecklager K 3/100

\* K 6/100



**Bohrung**  
Ø 3 mm, 3 mm tief  
Ecklager **258 590**

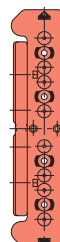
\* **Bohrung**  
oben Ø 6 mm, 4 mm tief,  
unten Ø 6 mm, 19 mm tief  
Ecklager **258 592**

100 kg

## Bohrlehren Blendrahmen

Axerlager/Ecklager

**230 729**

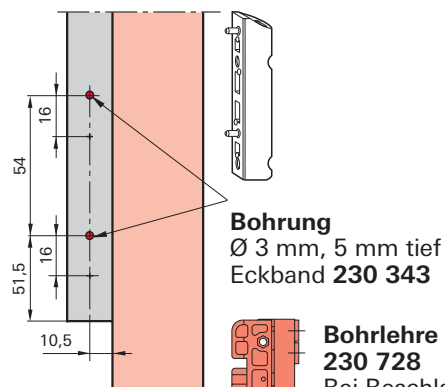


Für  
Axerlager K 6/100  
**230 178**  
und  
Ecklager K 6/100  
**258 592**

**Zapfen und Schrauben müssen  
mindestens durch 2 Wandungen reichen.**

## Bohrmaße Flügel

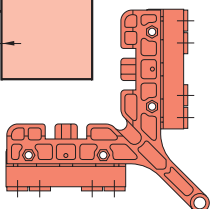
Eckband K 3/100



**Bohrung**  
Ø 3 mm, 5 mm tief  
Eckband **230 343**

**Bohrlehre**  
**230 728**

Bei Beschlagachse  
13 mm Bohrlehre  
einstellen

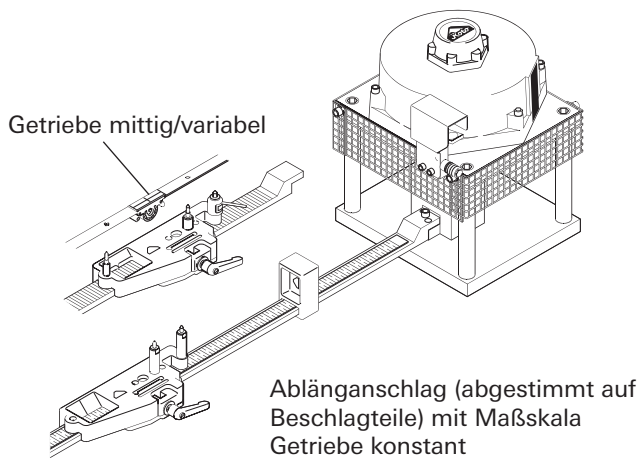


# Roto Compact S

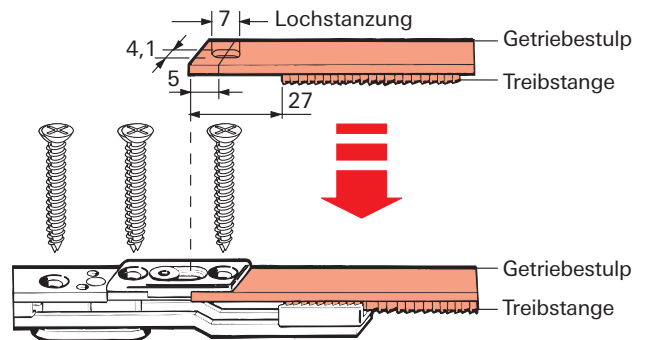
## Flügel

### Montage-Beschlagteile

#### 1. Ablängen mit pneumatischer Stanze (Lochstanzung)

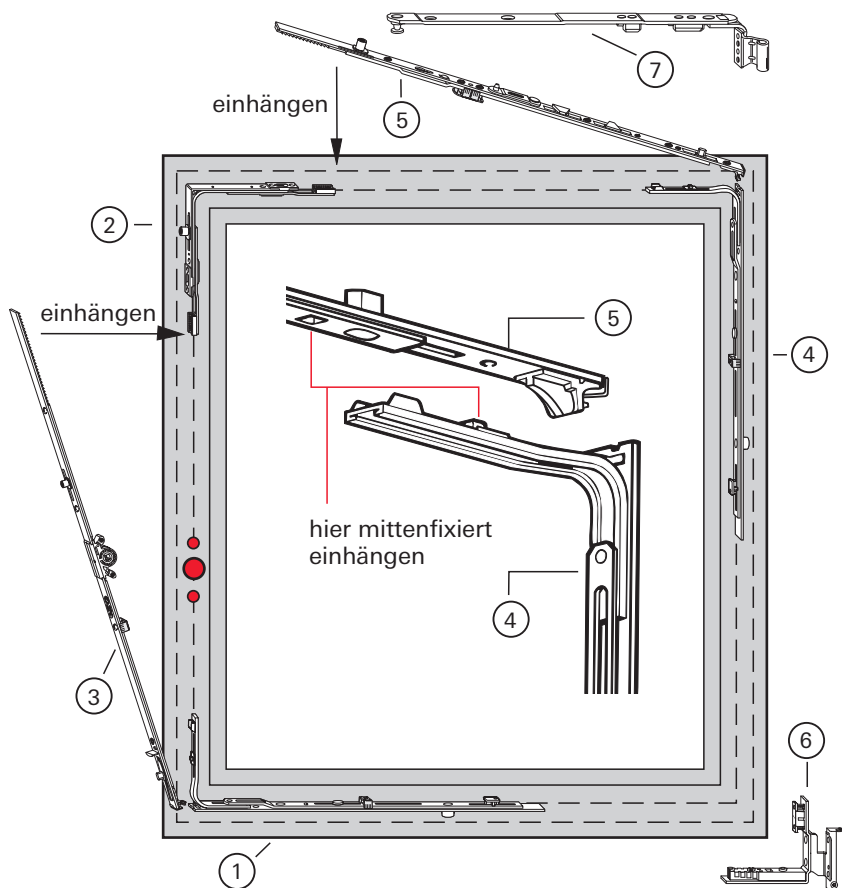


#### 2. Kraftschlüssige Verbindung

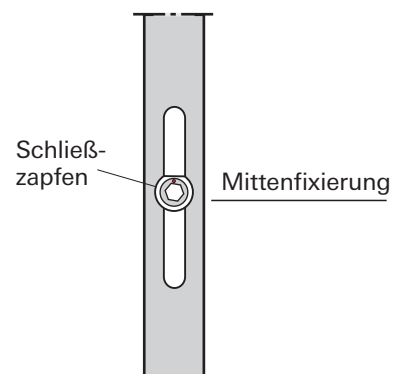


#### 3. Einbauablauf, Vorschlag

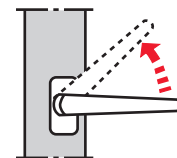
#### 4. Mittenfixierung der Beschlagteile



a) Lieferung Beschlagteile mittelfixiert



b) Mittenfixierung lösen



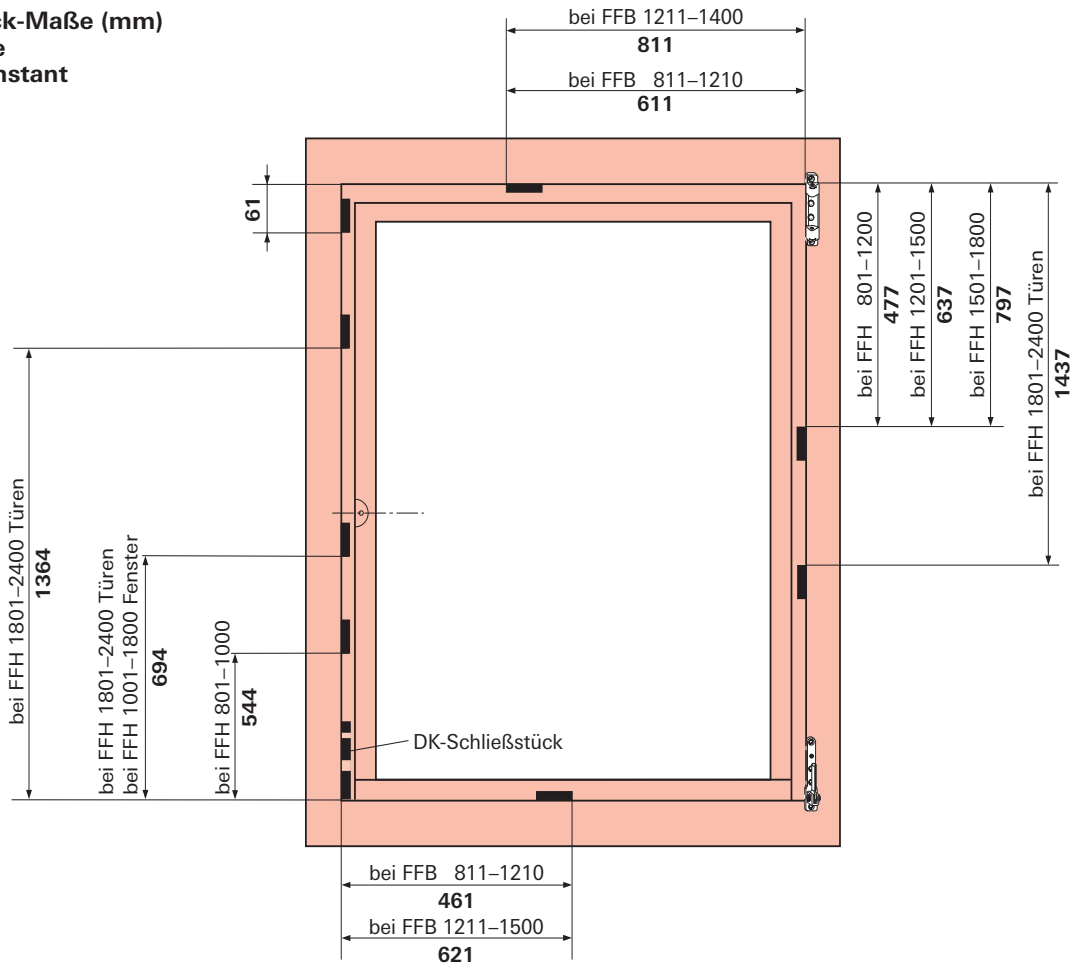
- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| ① Mittelverschluss (unten)      | } Montage-Reihenfolge<br>muß eingehalten<br>werden |
| ② Eckumlenkung                  |  |
| ③ DK-Getriebe                   |  |
| ④ Mittelverschluss (achsseitig) |  |
| ⑤ Axerstulp                     |  |
| ⑥ Falzeckband                   |  |
| ⑦ Axerarm                       |  |

# Roto Compact S

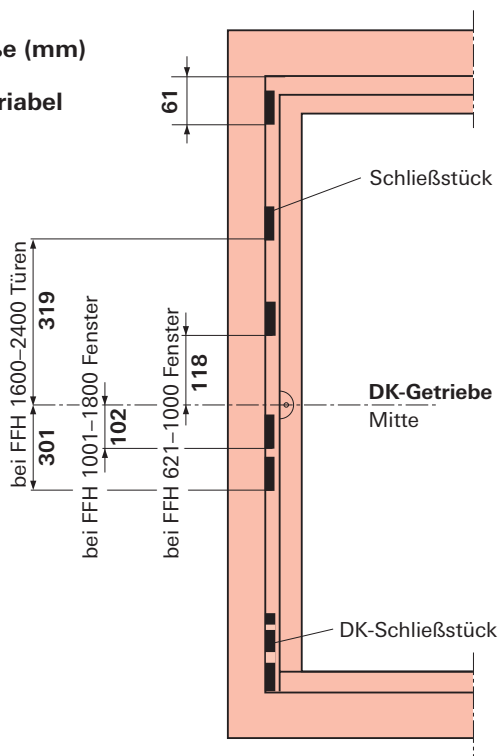
## Blendrahmen

### Montage-Beschlagteile

Schließstück-Maße (mm)  
DK-Getriebe  
Griffsitz konstant



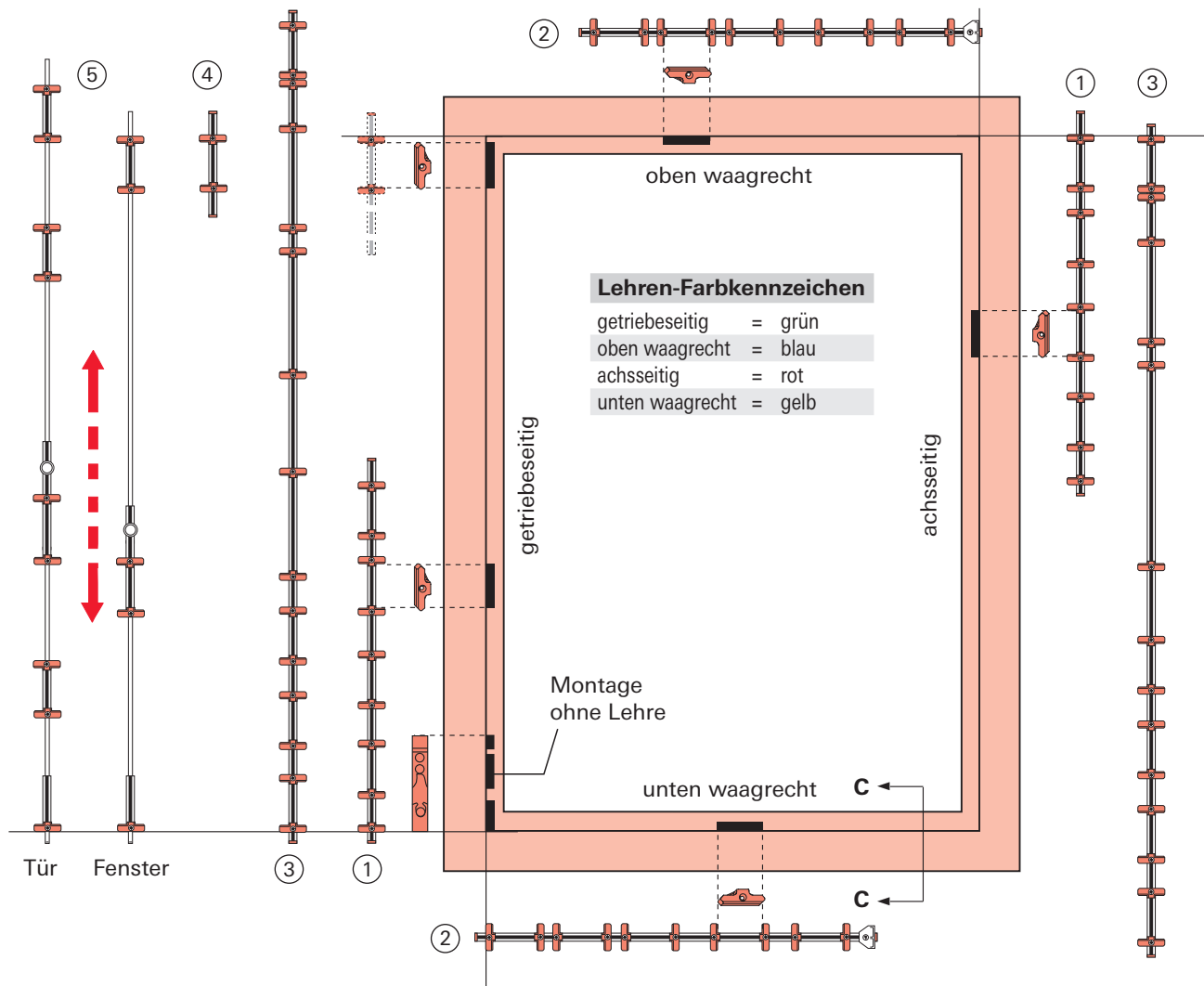
Schließstück-Maße (mm)  
DK-Getriebe  
Griffsitz mittig/variabel



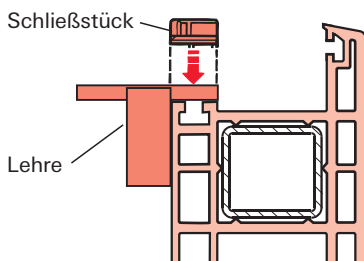
# Roto Compact S

## Blendrahmen

### Einlege-Lehren



#### Lehren-Einsatzbeispiel



#### Schnitt C-C

#### Einlege-Einzellehre

Bezeichnung	Materialnummer
① Griffsitz konstant (getriebe-/achs-seitig)	<b>348 185</b>
② Griffsitz konstant (MV waagr. oben/unten)	<b>348 186</b>
③ Griffsitz konstant (Tür, getriebe-/achs-seitig)	<b>348 187</b>
④ Eckumlenkung	<b>348 188</b>

#### ⑤ Teleskop-Einlegelehren DK-Getriebe Griffsitz mittig/variabel

System	Materialnummer
12(20)-9(13)	<b>348 190</b>
12(20)-9(13) Tür	<b>348 189</b>

#### Einlege-Lehre (o. Abb.) Niveauschaltsperr Rahmenteil

Bezeichnung	Materialnummer
Für Fenster	<b>230 911</b>

# Roto Compact S

## Montage-Hinweise

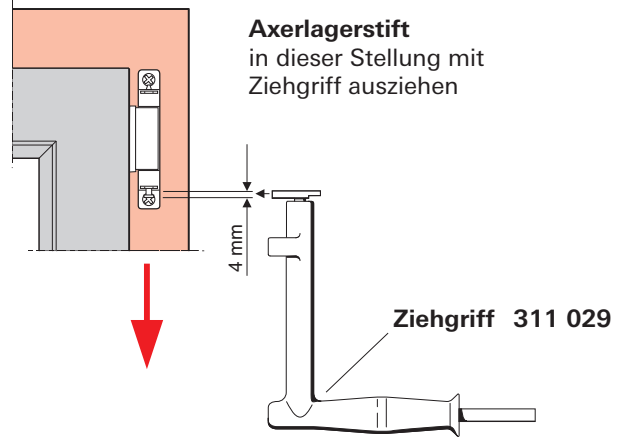
### Einhängen des Flügels

Axerlagerstift nur in Verschlussstellung **einschiebbar**



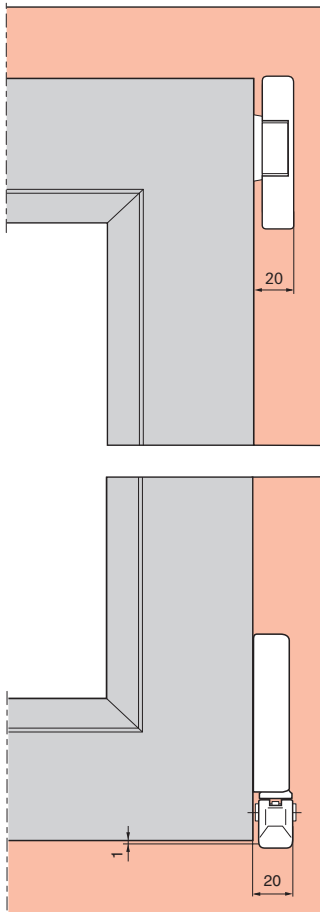
### Aushängen des Flügels

Axerlagerstift nur in Verschlussstellung **ausziehbar**



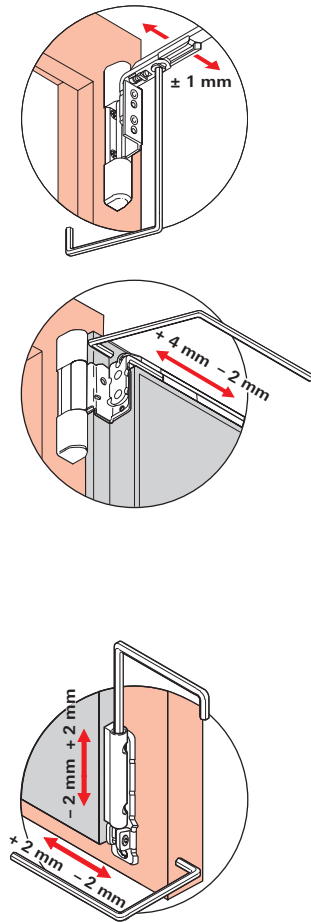
### Blendrahmen-Freimaße

(inkl. Abdeckkappe)  
Flügelgewicht 100 kg



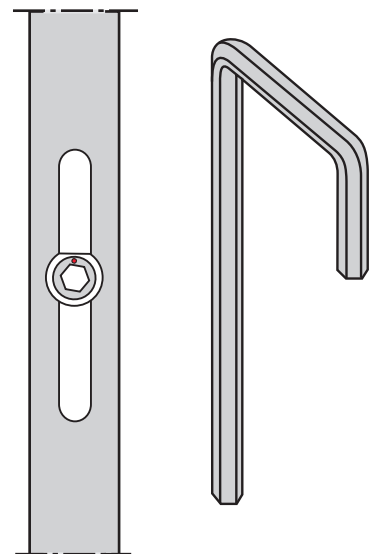
### Nachregulierung

(nur wenn erforderlich)



### Verstellhinweis Schließzapfen **E**

Verstellweg in °	Anpressdruckverstellung in mm
Grundstellung	-
90°	+/- 0,8



Bei Einsatz von Abdeckkappen (Axerlager/Ecklager) ändern sich die angegebenen Verstellmaße.  
Wartung – siehe Wartungsanleitung WB 101 Verarbeiter und WB 103 Endgebraucher.

# Roto Compact S

## Anwendungsdiagramm

### Bandseite K

#### Begrenzung der Flügelformate

in diesem Bereich zulässiges Flügengewicht max. 100 kg

1 mm/m<sup>2</sup> Glasdicke = 2,5

